



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions - TPSGC

11 Laurier/11,rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

This project includes a security requirement.
Ce projet comprend un condition en matire de sécurité.

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Parliamentary Precinct Division/Acquisitions de la Cité parlementaire
222 Queen Street / 222, rue Queen
Ottawa
Ontario
K1A 0S5

Title - Sujet Rempl. passerelle toit ext. biblio.	
Solicitation No. - N° de l'invitation EP749-183094/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client 20183094	Date 2018-04-18
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$PPS-020-26765	
File No. - N° de dossier 020pps.EP749-183094	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-04-24	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Michaud, Jasmin	Buyer Id - Id de l'acheteur 020pps
Telephone No. - N° de téléphone (613) 990-3715 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: PWGSC / TPSGC OPERATIONS-PARL. LIBRARY OPERATIONS-BIBLIO. DE PARL. 111 WELLINGTON ST OTTAWA-ON K1A 0A9 CANADA	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Cette Modification à l'invitation à soumissionner 001 est émise pour les raisons suivantes :

1. Répondre aux questions reçues de l'industrie suivant la visite de chantier
2. Repousser la date de fermeture de la période de soumission du jeudi 19 avril, 2018 à 14hr, **au mardi 24 avril, 2018 à 14hr.**

Question 1:

Pouvons-nous utiliser des échafauds extérieurs avec une chute et système de treuil approuvé par un ingénieur pour accéder au lieu de passer par la sécurité et ne pas perdre de temps?

Question 2:

Est-il possible d'avoir directement accès au site par l'extérieur, exemple : système d'échafaud ou autre?

Question 3 :

Est-il possible d'enlever une section de garde-corps (bleu) pour faciliter l'accès?

Question 4 :

Est-il possible d'avoir accès avec plus d'un véhicule à l'intérieur du périmètre de travail?

Question 5:

Pouvez-vous fournir un plan du chantier et où la grue peut être installée?

Question 6:

Pouvez-vous fournir un plan d'élévation démontrant la hauteur et la dimension de la bibliothèque?

Question 7:

Est-ce qu'il y a des restrictions à installer une tour à escalier extérieure pour accéder à la passerelle?

Question 8:

Pour la sécurité et pour s'attacher durant les travaux, pouvons-nous utiliser le système existant? Si oui, pouvez-vous fournir les certificats et les restrictions de ce système, comme le nombre de personne, le poids les résultats de test etc.

Réponse 1:

Oui, si cette option est choisie par le plus bas soumissionnaire, l'accès à l'intérieur par la trappe de toit sera restreint. Des échafauds peuvent être utilisés sous ces conditions : (voir document ci-joint)

- Addenda 1_Francais.pdf

Réponse 2:

Référez-vous à la réponse de la question 1.

Réponse 3:

Oui, toutefois, elle devra être dans la même condition ou meilleure une fois réinstallée.

Réponse 4:

Oui, mais il en sera à la discrétion et la coordination des opérations de SPAC.

Réponse 5:

Veillez-vous référer au plan ci-joint ainsi qu'à la section 01 0010 1.10.

- Lay down – crane.pdf

Réponse 6:

Veillez soumissionner selon les plans et devis et vous référer à la Section 01 00 10 1.12 INSTALLATIONS DE CHANTIER .2 Grues et appareils de levage .2

« La passerelle est à 33M d'élévation approximativement au-dessus du sol existant tel qu'indiqué sur le plan A-213 daté du 19 mai, 2007 selon Ogilvie et Hogg, Desnoyers Mercure et Associes, Spencer R. Higgins et Lundholm Associés, Architects in Joint Venture. »

Réponse 7:

Référez-vous à la réponse de la question 1.

Réponse 8:

Référez-vous aux plans et au rapport suivant :

- Plan B-2-3 LOP Fall Arrest System at Window Level (interior).pdf
- Plan B - 1-1 LOP Fall Arrest System at Lantern Window Level K-701 Easy .._.pdf
- Plan B-1-3 LOP Fall Arrest System at Lantern Window Level Life Line Syst.._.pdf
- Plan SK1 - LOP Static Line plan (Exterior lantern).pdf
- Souldard Multi-Service (Parliamentary Library) - Annual Static Line Insp.._.pdf

ADDENDA NO. 1

17 avril 2018

**BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT
RÉFECTION DE LA PASSERELLE**

Cet addenda fait partie intégrante des documents contractuels et modifie les dessins et les spécifications originales. Assurez-vous que toutes les parties concernées connaissent les articles indiqués et que leurs effets sur le coût soient inclus dans la soumission des offres.

SPÉCIFICATION

A1.1 ARTICLE 01 00 10 - GÉNÉRALITÉS

.1 Article 1.1.5:

Supprimer dans son intégralité.

Remplacer par:

«1.1.5 Le plastique renforcé de fibres et le bois de la passerelle existante n'entreront pas dans la bibliothèque à aucun moment. Les matériaux peuvent être levés/abaissés de la passerelle à l'aide d'une grue ou d'une combinaison d'échafaudages, de chutes et de palans. Reportez-vous à la Section 1.11 Installations de construction pour plus d'informations.»

.2 Ajouter Article 1.10.3 suite à l'Article 1.10.2 et renuméroter les articles suivants:

Ajouter:

«1.10.3 Accéder échafaudage:

1.10.3.1 Échafaudages conformément à CSA Z797-09 Règles d'utilisation des échafaudages d'accès et CSA S269.2 Échafaudages d'accès pour les travaux de construction.

1.10.3.2 Fournir des dessins de conception, signés et scellés par un ingénieur sous licence dans la province d'Ontario.

1.10.3.3 Ajouts et modifications à l'échafaudage doivent être approuvés par l'ingénieur par écrit.»

FIN DE L'ARTICLE

**** ACCEPTABLE FOR USE ****

Project: 111 Wellington (Parliamentary Library)

Inspection Date: November 15, 2017

Client: Public Works Government Services Canada

Attention: Brenda Kennedy

INTRODUCTION

- A visual inspection of both Interior & Exterior Static Line systems was performed. The inspection included a review of the exposed, visible and accessible components of the system for signs of distress.
- The inspection was based on the Occupational Health and Safety Act and Regulations for window cleaning (Ont. Reg. No. 859/90 as amended by 523/92) and Canada’s Safety Association standard Z271-10
- This inspection was prepared by SOULARD Multi-Service and reflects the inspector’s judgement based upon information available at the time the report was prepared.

DRAWINGS

- A copy of the engineered drawings must be posted at the entrance to the roof area. This requirement is pursuant to Ministry of Labour Regulations.
- Anchor users must read and understand drawings including any restrictive notes.

<i>Produced By</i>	<i>Drawing Name</i>	<i>Drawing Number</i>	<i>Stamping Date</i>	<i>Stamping Engineer</i>
Keller Engineering	Static Line Plan	SK1	December 14, 2017	J. Tudor
Thaler Metal Industries Ltd.	Library of Parliament Fall Arrest System	B1-B2-B3	November 25, 2017	D. Keric

TYPE OF EQUIPMENT INSPECTED

- The following equipment was accessible for review at the time of inspection, unless noted otherwise. Please refer to the system equipment locations and details.

<i>Quantity</i>	<i>Model#</i>	<i>Description</i>
15	Thaler K-701	Bolt-Through Static Line Anchors (Wall Mounted) INTERIOR
1	Thaler K-701 “Easy Glider” Static Line System	3/8” Stainless Steel Cable, (2) Thaler Shock Absorbers, (2) Travellers
16	Suncor	Bolt-Through Static Line Anchors (Wall Mounted) EXTERIOR
1	Unspecified	3/8” Stainless Steel Cable, (1) Blue Wave Swage

SYSTEM DESIGN

- The safety and rigging has been designed by Thaler Metal Industries (Interior) and an unspecified manufacturer (Exterior) to provide safe access.
- Responsibility for safety anchor fabrication, safety system layout, anchor installation and building structure is the responsibility of the original manufacturer and installer. SOULARD Multi-Service’s inspection is based on the equipment only and is considered a deficiency inspection. The original designer /installer remains responsible for system compliance.

USAGE AND RESTRICTIVE NOTES

- SOULARD Multi-Service recommends that all workers read and understand the drawings in conjunction with the inspection report prior to accessing the roof or using the equipment. Workers are also responsible to produce a work plan and shall be able to demonstrate that they are able to work safely in all areas.
- Workers must rig in such a manner in order to protect their primary and secondary lines from being cut and from chafing at all times.

FINDINGS

- ✓ All anchoring points appear to be snug and secure. No improper movement was noted.
- ✓ No significant evidence of corrosion, damage, weld fractures or excessive wear was seen.
- ✓ The equipment installed matches the drawings provided.

SUMMARY & RECOMMENDATIONS

- ❖ No repairs or modifications are required.
- ❖ **The equipment inspected is CONSIDERED ACCEPTABLE FOR INTENDED USE.**

GENERAL COMMENTS

- Keep this and future annual reports on site along with a record of any modifications or repairs to the system.
- Any unauthorized modifications, changes or damage to the equipment is the responsibility of the property manager and building owner as per Bill C-45. SOULARD Multi-Service accepts no responsibility for damages, if any, suffered as a result of unauthorized alterations however caused to the equipment.

Report prepared by: Aaron Racette

Report valid until: November 15, 2018



Aaron Racette | GM
SOULARD Multi-Service

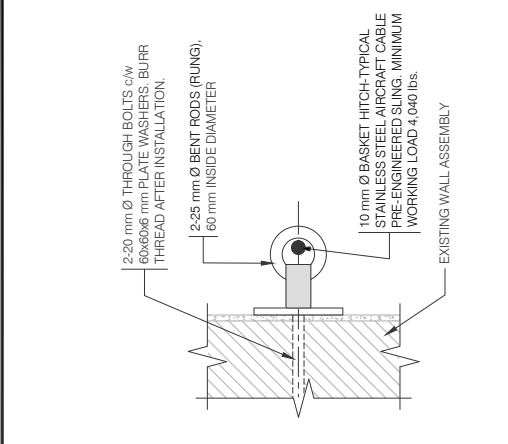


Robert Soulard | CEO
SOULARD Multi-Service

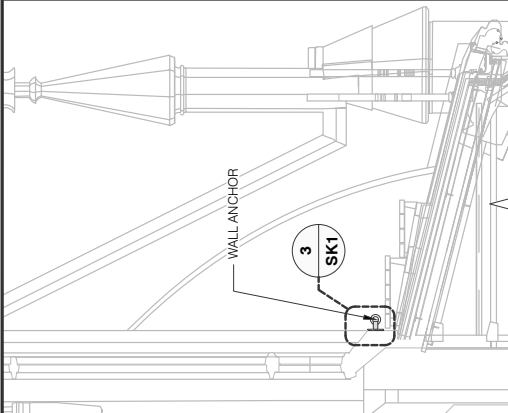




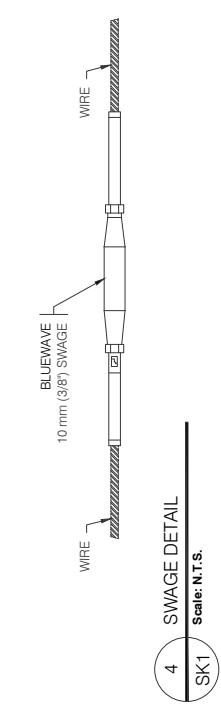
ISSUED AS RECORD
ISSUED FOR REVIEW
DATE
REVISION
DRAWN



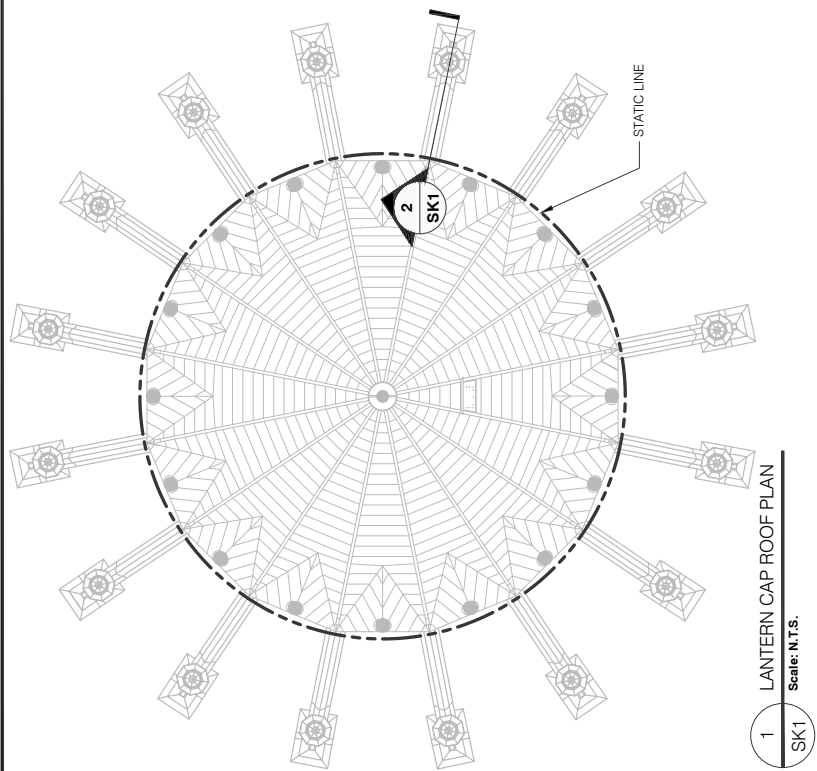
3 WALL ANCHOR DETAIL
Scale: N.T.S.
SK1



2 SECTION
Scale: N.T.S.
SK1



4 SWAGE DETAIL
Scale: N.T.S.
SK1



1 LANTERN CAP ROOF PLAN
Scale: N.T.S.
SK1

- GENERAL NOTES**
- ANY DEVIATION FROM CONDITIONS SHOWN ON THESE DRAWINGS SHALL BE CERTIFIED BY AN ENGINEER.
 - DESIGN LOADING: LIFELINE 22.2 kN (5000 lbs) (ULTIMATE).
 - CONTRACTOR MUST BE REGISTERED WITH THE CONSTRUCTION AND SAFETY BRANCH (CHSB) OF THE MINISTRY OF LABOUR AND PROVIDE NOTIFICATION BEFORE USE OF FALL-ARREST SYSTEMS.
 - ALL WORK MUST BE PERFORMED IN COMPLIANCE WITH ONTARIO REGULATION 527/88 AND 669/90, INCLUDING ALL UPDATES.
 - REFER TO PLANS FOR ANCHORAGE POINTS OF EACH BOSUN'S CHAIR, AND LIFELINE SUPPORT. ONLY SINGLE LINE ATTACHMENT TO EACH WALL ANCHOR.
 - WHEN WORKER IS WITHIN 6 FEET OF ROOF EDGE UTILIZE STATIC LINE, LIFELINE AND ROPE GRAB AS TRAVEL RESTRAINT SYSTEM.
 - PROTECT PARAPET FLASHING AND MECHANICAL EQUIPMENT FROM DAMAGE. PROTECT ALL SUPPORT LINES FROM DAMAGE FROM CORNERS AND EDGES AS REQUIRED.
 - WINDOW CLEANER IS RESPONSIBLE TO ENSURE THAT ANY TELESCOPIC BOOM UTILIZED TO WASH WINDOWS IS CERTIFIED ACCORDINGLY TO PERTINENT MINISTRY OF LABOUR REGULATIONS AND CSA STANDARDS.
 - USE OF THE FALL ARREST SYSTEM SHALL BE IN ACCORDANCE WITH THE REQUIREMENTS OF THE OCCUPATIONAL SAFETY ACT AND REGULATIONS FOR CONSTRUCTION PROJECTS IN THE PROVINCE OF ONTARIO.
 - DESIGN LOADING: MAXIMUM ARREST LOAD OF 8 kN x 2 (S.F.) x 1 WORKER = 16 kN.
 - DESIGN BASED ON A MAXIMUM OF ONE (1) WORKER ATTACHING TO ANY SINGLE POINT ON EACH SEGMENT OF FALL ARREST SYSTEM, MEANING ONLY A SINGLE ATTACHMENT TO ANY WALL ANCHOR AND A SINGLE ATTACHMENT TO THE CENTRAL STATIC LINE.
 - THE FALL ARREST SYSTEM SHALL CONSIST OF A CSA-APPROVED FULL BODY HARNESS AND ROPE GRAB, LANYARD EQUIPPED WITH A SHOCK ABSORBER, LIFELINE OR LANYARD TO THE FIXED SUPPORT. THE COMPONENTS OF THE SYSTEM SHALL MEET THE REQUIREMENTS OF THE FOLLOWING APPLICABLE NATIONAL STANDARDS OF CANADA:
 - CAN/CSA-Z259.1-M99: SAFETY BELTS AND LANYARDS
 - CAN/CSA-Z259.2.1-M98: FALL ARRESTING DEVICES AND VERTICAL LIFELINES
 - CAN/CSA-Z259.2.2-M98: SELF-RETRACTING DEVICES FOR PERSONAL FALL ARREST SYSTEMS
 - CAN/CSA-Z259.2.3-M98: DESCENT CONTROL DEVICES
 - CAN/CSA-Z259.10-M80: FULL BODY HARNESSES
 - CAN/CSA-Z259.11-M92: SHOCK ABSORBERS FOR PERSONAL FALL ARREST SYSTEMS
 - BUILDING OWNER SHALL PROVIDE WINDOW CLEANER WITH A COPY OF A STAMPED ROOF DRAWING INDICATING ALL ANCHOR POINTS. THE STAMPED DRAWING SHALL BE POSTED INSIDE THE BUILDING AT THE ROOF HATCH LOCATION.
 - BUILDING OWNER SHALL MAINTAIN A ROOF ANCHOR LOGBOOK RECORDING ALL INSPECTIONS, MAINTENANCE, AND MODIFICATIONS OF ALL ANCHOR ASSEMBLIES.

NO.	REVISIONS	DATE	BY	CHK.
1				
2				
3				



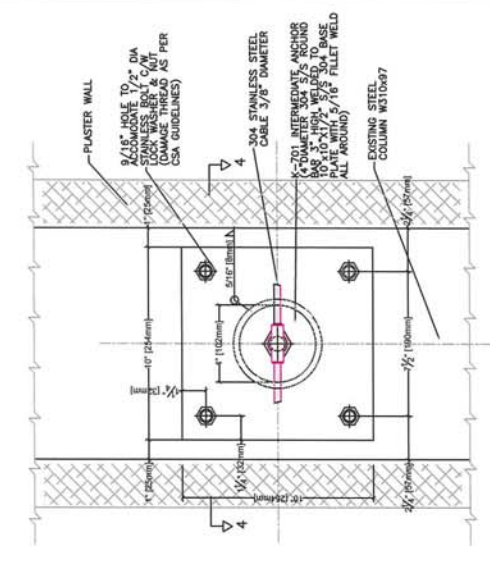
THESE STAMPS ARE VALID ONLY IF THE ENGINEER'S NAME AND REGISTRATION NUMBER ARE CLEARLY VISIBLE. ANY STAMP THAT IS BLURRED, COPIED, OR OTHERWISE ALTERED IS INVALID. THE ENGINEER IS RESPONSIBLE FOR THE ACCURACY OF THE INFORMATION PROVIDED IN THIS DOCUMENT. ANY CHANGES TO THE ORIGINAL DESIGN MUST BE APPROVED BY THE ENGINEER AND MUST BE CLEARLY IDENTIFIED AS SUCH.



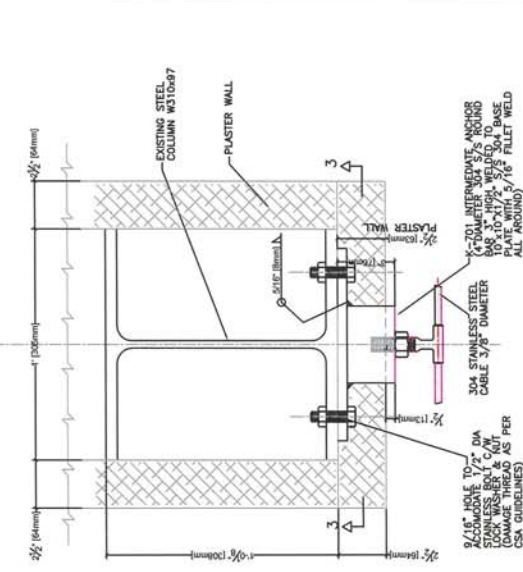
LIBRARY OF PARLIAMENT
AT LANTERN WINDOW LEVEL

K-701 "EASY GLIDER" HORIZONTAL LIFE LINE SYSTEM (END AND INTERMEDIATE ANCHORAGE)

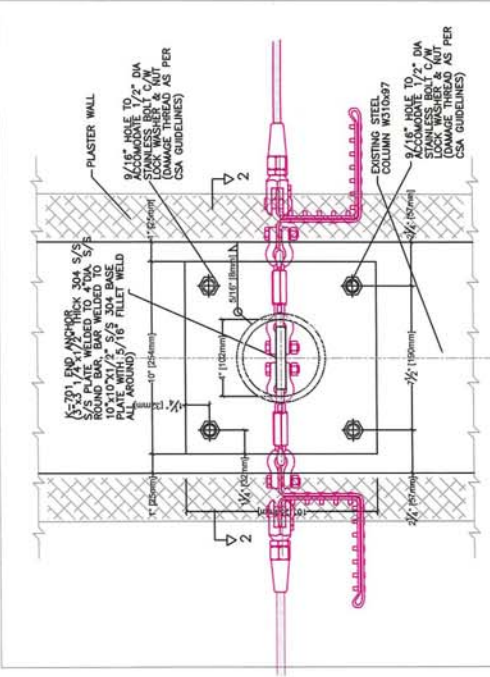
DATE: MAY 24, 2005
DRAWN BY: [Name]
CHECKED BY: [Name]
PROJECT NO.: 122-05-04
SCALE: AS SHOWN



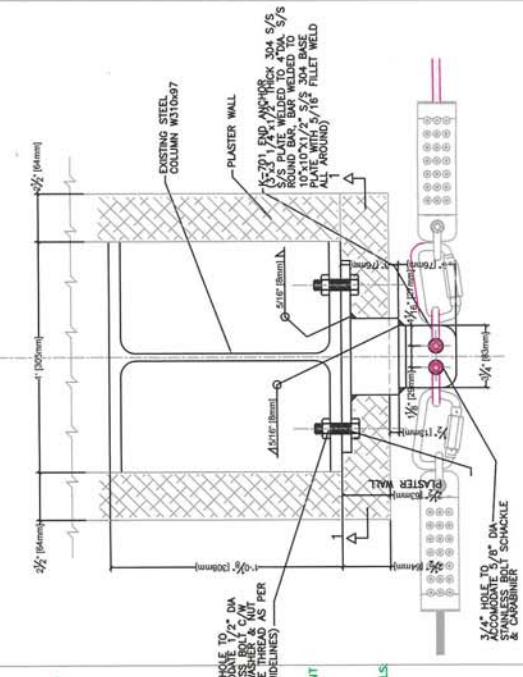
DETAIL # 2 INTERMEDIATE ANCHOR FRONT VIEW (SECTION 3-3)



DETAIL # 2 INTERMEDIATE ANCHOR TOP VIEW (SECTION 4-4)



DETAIL # 1 END ANCHOR FRONT VIEW (SECTION 1-1)



DETAIL # 1 END ANCHOR TOP VIEW (SECTION 2-2)

- NOTE:
- 1) RECOMMENDED FOR THIS SYSTEM IS USE OF LANTYARD WITH PERMANENTLY ATTACHED SHOCK ABSORBER. LANTYARD SHALL BE CERTIFIED TO CSA STANDARD Z259.1-03 AND STANDARD Z259.2-03.
 - 2) DESIGNED IN ACCORDANCE WITH OBC RELEASE 1997, OCCUPATIONAL HEALTH & SAFETY REGULATIONS (OHT, REG. 227/98) AND CAN/CSA-Z259-01-03 AND CAN/CSA-Z259-02-03. STEEL AND MISCELLANEOUS METAL DESIGN AND FABRICATION TO CSA/CAN S16-01 LIMIT STATES DESIGN OF STEEL STRUCTURES.
 - 3) STEEL WELDING TO BE DONE TO CSA W49-03-2000 BY WELDERS TO BE DONE TO W69.2-M1991 BY WELDERS QUALIFIED TO CSA W47.2-M1987.
 - 4) ANCHORS ARE CAPABLE OF RESISTING WITHOUT FRACTURE AND/OR DEFORMATION THE FULL LOADS SPECIFIED IN THE OHT AND/OR CERTIFICATES REQUIRED BY CAN/CSA-Z259-01-03 AND Z259-02-03 IF SUBJECTED TO TEST LOADING AFTER INSTALLATION ANCHORS SHALL RESIST 11.4 kN (2,500 LBS) WITHOUT PERMANENT DEFORMATION OF THE ANCHOR SYSTEM.
 - 5) STRUCTURAL STEEL TO CONFORM TO MIN. CAN/CSA-C40.21-M1987 GRADE 350W (TYPE "C") FOR HOLLOW STRUCTURAL SECTIONS AND WIRE FLANGES AND GRADE 300W FOR PLATES AND ALL OTHER SHAPES. ALL NON-STAINLESS STEEL SHALL BE TYPE A36. ALL BOLTS SHALL BE GALVANNEALD. ALL STAINLESS STEEL PLATE TO BE TYPE 304 TO ASTM A486 WITH A MINIMUM YIELD OF 205 MPa AND AN ULTIMATE TENSILE STRENGTH OF 580 MPa. ALL STAINLESS STEEL BELTS AND THREADED ROD TO BE TYPE 304 TO ASTM A307. ALL TENSILE STRENGTH OF 540 MPa. ALL ALUMINUM COMPONENTS TO BE CSA GRADE HA-4 G51M-T6 (6061-T6) OR HA-3 S118-T6 (6351-T6). HAVE A MINIMUM OF TWO THREADS EXPOSED WHEN THE NUT WAS BEING TIGHTENED AND THESE THREADS BE DEFORMED TO PREVENT TIGHTENING.
 - 6) THE MAXIMUM WORKING LOAD OF ANCHORS IS 8 kN (1,800 LBS).
 - 7) ANCHORS MUST BE INSTALLED IN ACCORDANCE WITH THE OHT AND/OR CERTIFICATES REQUIRED BY CAN/CSA-Z259-01-03 AND Z259-02-03.
 - 8) WORKERS MUST BE OFF TO ANY ANCHOR PRIOR TO APPROACHING AND REMAIN CONTINUOUSLY TIED OFF WHEN WORKING WITHIN 6'-0" OF ROOF EDGE WHERE PARAMET IS LESS THAN SAFETY TAILING HEIGHT. PARAMET SHALL BE 1.83M (6 FT).
 - 9) WHEN USING PORTABLE SUSPENSION EQUIPMENT, I.E. OUTRIGGER BEAMS, PRIMARY SUPPORT HOOKS ETC. THEY MUST BE TIED BACK TO AN ANCHOR IN A SECURE MANNER ACCORDING TO THE OHT AND/OR CERTIFICATES REQUIRED BY CAN/CSA-Z259-01-03 AND Z259-02-03.
 - 10) THIS SYSTEM MUST BE INSPECTED BY A QUALIFIED PERSON BEFORE EACH SCHEDULED SERVICE AND NOT LESS THAN ONCE A YEAR IN ACCORDANCE WITH OHT, REG. 659/90 AND MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS.
 - 11) THIS SYSTEM SHALL NOT BE LOAD TESTED WITHOUT PRIOR CONSULTATION WITH THALER METAL INDUSTRIES. ALSO NOTIFY THE ENGINEER OF ANY DEVIATIONS OF THE POSITION OR DETAILS OF THE CAST-IN FORMS OF BUILDING STRUCTURE ON WHICH ANCHOR SHALL BE ATTACHED AND OTHER EQUIPMENT LOADS ARE TO BE SPECIFIED BY THE STRUCTURAL ENGINEER FOR THE OVERALL PROJECT.
 - 12) USE THALER METAL INDUSTRIES ANCHOR UNITS SYSTEM ALTERNATE PRODUCTS RECEIVED FROM THE ENGINEER TO USE.
 - 13) BY OTHERS: COMPANY (OWNER, PURCHASER, ETC.) HAS THE RESPONSIBILITY TO ENSURE THE SCOPE OF WORK OF WHICH THIS ASSEMBLY IS BEING ATTACHED HAS SUFFICIENT STRUCTURAL CAPACITY TO BE SAFELY WITHSTAND ABOVE MENTIONED FORCES THAT ARE BEING TRANSFERRED TO IT.
 - 14) THIS SYSTEM COMPLIES WITH FOLLOWING CODES, STANDARDS AND REGULATIONS:
 - NATIONAL BUILDING CODE (LATEST EDITION)
 - ONTARIO BUILDING CODE (LATEST EDITION)
 - HEALTH & SAFETY ACT, OHS REGULATIONS FOR PERSONAL HEALTH & SAFETY ACT, FALL PROTECTION REGULATION # 659 (AMENDMENT 523/02) AND # 834
 - CAN/CSA-Z259-01-03 AND Z259-02-03
 - CAN/CSA-Z271-98 SAFETY CODE FOR SUSPENDED LIFTING PLATFORMS
 - CAN/CSA-Z291-02 HEALTH & SAFETY CODE FOR SUSPENDED EQUIPMENT
 - CAN/CSA-Z259-10-MRO FULL BODY HARNESS
 - CAN/CSA-Z259-11-95 SAFETY BELTS AND LANYARDS
 - CAN/CSA-Z259-12-95 SHOCK ABSORBERS FOR PERSONAL HEALTH & SAFETY
 - CAN/CSA-Z259-2.1-98 FALL ARRESTER, VERTICAL LIFE LINES AND RAILS
 - CAN/CSA-Z259.2.1-98 WELDED STEEL CONSTRUCTION
 - CAN/CSA W59-03 WELDED STEEL CONSTRUCTION
 - CAN/CSA G40.21-M187, M550W AND M300W STRUCTURAL WELDING OF STEEL STRUCTURES
 - CAN/CSA G40.21-M187, M550W AND M300W STRUCTURAL QUALITY STEELS
 - POLYURETHANE FOAM INSULATION
 - CUFCA MANUAL FOR INSTALLERS OF SPRAY POLYURETHANE FOAM INSULATION
 - 15) THE OTHER CURRENT RELATED CODES, STANDARDS AND REGULATIONS.